

FRANÇAIS

Tables rotatives CNC haut de gamme fabriquées en Suisse

Depuis plus de 40 ans, pL Lehmann développe et produit des tables rotatives CNC compactes de haute précision.

Le design performant offre une multitude de fonctionnalités utiles, comme un booster intégré pour le serrage de broche, un système de surveillance interne de toutes les fonctions importantes, un accès Bluetooth pour la télémaintenance et bien plus encore.

La ligne de produit offre, en outre, une grande diversité de possibilités de serrage des pièces, y compris des options pour le



chargement et le déchargement totalement automatisés par un robot. La gamme est divisée en tables rotatives à engrenages et à entraînement direct, et elle offre de très nombreuses possibilités grâce au système modulaire.

DEUTSCH

Hochwertige CNC-Drehtische aus der Schweiz

Seit über 40 Jahren entwickelt und produziert pL Lehmann kompakte, hochpräzise CNC-Drehtische.

Das leistungsstarke Design bietet viele nützliche Features, wie einen eingebauten Booster für die Spindelklemmung, ein internes

Überwachungssystem aller wichtigen Funktionen, Bluetooth-Zugang für den Fernservice und vieles mehr.

Die Produktlinie bietet ausserdem eine Vielzahl von Werkstückspannmöglichkeiten, einschliesslich Optionen für die vollautomatische Be- und Entladung durch Roboter. Das Sortiment ist aufgeteilt in Getriebe- und Direktantrieb-Drehtische und bietet dank Baukasten-System zahlreiche Möglichkeiten.

SOLUTIONS FLEXIBLES ET ECORESPONSABLES KUMMER K5

PRECI
TRAME



- Fraisage UGV 5-axes pour pièces inscrites dans un cube de 50 mm
- Broche d'usinage HF 60'000 t/min
- Répétabilité de positionnement inférieure à 1 µm
- Changeur d'outils automatique jusqu'à 54 positions
- Combinaison de plusieurs machines en cellule d'usinage flexible MCK
- Usinage de composants en bande
- 90% d'énergie économisée et 2 m² suffisent

Precitrame Machines SA

Grand-Rue 5

CH-2720 Tramelan

T +41 32 486 88 50

precitrame.com

ENGLISH

High quality CNC rotary tables from Switzerland

For over 40 years, pL Lehmann has been developing and producing compact, high-precision CNC rotary tables.

The powerful design offers many useful features, such as a built-in booster for spindle clamping, an internal monitoring system of all important functions, Bluetooth access for remote service and much more.

The product line also offers a wide range of workpiece clamping options, including options for fully automatic loading and unloading by robots. The range is divided into geared and direct drive rotary tables and offers numerous possibilities thanks to the modular system.

Lehmann Peter AG, Bäraustrasse 43, CH-3552 Bärau
www.lehmann-rotary-tables.com

SOLUTIONS MICROTECHNIQUES SUR MESURE

130 ans de rigueur et de précision
*donnent des résultats
incomparables.*



ISO 13485:2016

Piguet Frères SA
Le Rocher 8
1348 Le Brassus
Switzerland

Tel. +41 (0)21 845 10 00
Fax +41 (0)21 845 10 09

P I G U E T
F R E R E S

info@piguet-freres.ch
www.piguet-freres.ch

FRANÇAIS

Brosses passe-câbles

Universelles ou pour fonds d'armoires Rittal, nVent Hoffman, ELDON, Häwa, Schneider Electric & ETA.

Passe-câbles à brosses dédiées pour toutes les ouvertures des fonds d'armoires standards, informatiques ou de fabrications spéciales ainsi que sur les batis de machines.

Par le biais de notre innovant profilé de serrage, vous pouvez placer les brosses de passage même sur des tôles pliées à 90°. Les brosses peuvent être retirées à tout moment du profilé pour être montées sur n'importe quelle version de montage.

Le système de passage est adaptable sur presque toutes les tôles de fond des différents fabricants d'armoires. Les plaques de planchers d'armoires originales ne doivent pas être remplacées, elles serviront pour le montage de notre système de passage de câbles à brosse, le KDR-BES-U.



DEUTSCH

Bürstenleiste mit Klemmprofil

In individueller Länge oder für Schaltschränke von Rittal, nVent Hoffman, ELDON, Häwa, Schneider Electric & ETA.

Kabeldurchlass mit Bürstenleiste für den Schaltschrankboden und für individuelle Ausbrüche am Schaltschrank, IT-Schrank oder in der Maschinenwand.

Durch das innovative und universelle Klemmprofil kann der Kabeldurchlass z.B. bei abgekanteten Blechen auch im 90° Winkel montiert werden.

Die Bürste kann jederzeit aus dem Profil genommen und zu jeder anderen Montagevariante ummontiert werden. Die KDR-BES-U Bürstenleiste ist adaptierbar auf nahezu alle gängigen Bodenbleche diverser Schaltschrankhersteller. Die im Lieferumfang des Schaltschrankherstellers enthaltenen Bodenbleche müssen nicht ausgetauscht werden, sie werden zur Montage der KDR-BES-U Bürstenleiste verwendet.